



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: Restricted
8 April 2011
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Сорок восьмая сессия

17 января – 4 февраля 2011 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Шри-Ланка

1. Комитет рассмотрел объединенные в одном документе пятый-седьмой периодические доклады Шри-Ланки (CEDAW/C/LKA/5–7) на своих 971-м и 972-м заседаниях 26 января 2011 года (см. CEDAW/C/SR.971 и 972). Перечень тем и вопросов Комитета (CEDAW/C/LKA/Q/7) и ответы правительства Шри-Ланки (CEDAW/C/LKA/Q/7/Add.1) были изданы в увязке с докладом государства-участника.

A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление высокопоставленной делегации во главе с секретарем Министерства технологии и исследований, в состав которой вошли Постоянный представитель Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций, секретарь Министерства по вопросам развития детей и делам женщин и должностные лица из различных ветвей государственной власти.

3. Однако он отмечает, что делегация оставила без ответа ряд вопросов, заданных Комитетом во время диалога.

4. Комитет отмечает значительную задержку в представлении периодического доклада государства-участника. Он сожалеет, что доклад не был подготовлен в рамках основанного на принципе участия процесса с привлечением широкого круга национальных организаций гражданского общества, включая женские организации, но отмечает, что государство-участник обязалось задействовать национальные организации гражданского общества в подготовке следующего доклада.

В. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует ратификацию государством-участником 15 октября 2002 года Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ратификацию им 22 сентября 2006 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.
6. Комитет с удовлетворением отмечает, что Шри-Ланка находится на пути достижения следующих целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: 2 (обеспечение всеобщего начального образования), 4 (снижение детской смертности) и 5 (улучшение охраны здоровья матери).
7. Комитет приветствует:
 - a) принятие Закона о предупреждении насилия в семье (2005 год);
 - b) принятие Закона о гражданстве (поправки) № 16 от 2003 года, позволяющего шри-ланкийским женщинами передавать свое гражданство своим детям;
 - c) Закон об Уголовном кодексе (поправки) № 16 от 2006 года, который включает в себя новое определение правонарушения, заключающегося в торговле людьми, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколами к ней, а также положение, налагающее определенные обязательства в отношении сообщения информации о случаях жестокого обращения с детьми; и
 - d) создание Министерства содействия трудоустройству за рубежом и социального обеспечения и принятие национальной политики Шри-Ланки в области трудовой миграции, в рамках которой важное место отводится проблемам женщин, являющимся трудящимися-мигрантами.
8. Комитет также высоко оценивает приверженность государства-участника разработке национального плана действия по защите и поощрению прав человека, включая тематический план действий в интересах женщин.

Факторы или трудности, препятствующие эффективному осуществлению Конвенции

9. Комитет признает вызовы, с которыми сталкивается государство-участник в осуществлении Конвенции в результате десятилетий вооруженного конфликта, цунами 2004 года и недавних наводнений.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

10. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции и полагает, что озабоченности и рекомендации, сформулированные в настоящих заключительных замечаниях, требуют, чтобы государство-участник уделяло им приоритетное внимание начиная с настоящего момента и до представления следующего периодического доклада. Ввиду этого Комитет настоятельно призывает государство-участник в своей деятельности по осуществлению сосредоточить внимание на этих областях и представить в своем следующем периодическом докладе информацию о принятых мерах и дос-

тигнутых результатах. Комитет призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту и судебным органам, с тем чтобы обеспечить их осуществление в полном объеме.

Парламент

11. Вновь подтверждая, что правительство несет главную ответственность и непосредственно отвечает за выполнение обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей государственной власти. Он предлагает государству-участнику рекомендовать своему парламенту, действуя в соответствии со своими процедурами, в надлежащих случаях принять необходимые меры в отношении осуществления настоящих заключительных замечаний и процесса подготовки правительством следующего доклада в соответствии с Конвенцией.

Правовой статус Конвенции

12. Комитет обеспокоен тем, что, хотя государство-участник ратифицировало Конвенцию в 1981 году, Конвенция все еще не имеет статуса документа, инкорпорированного во внутригосударственное право в соответствии с Конституцией или законом, принятым парламентом.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно приступить к полному включению Конвенции в свою внутреннюю правовую систему, с тем чтобы Конвенция приобрела центральное значение в качестве основы для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Запрещение дискриминации в отношении женщин

14. Комитет обеспокоен тем, что законодательство в государстве-участнике не предусматривает запрещения дискриминации в отношении женщин согласно статье 1 Конвенции, которое охватывает как прямую, так и косвенную дискриминацию, или распространяется на акты как государственных, так и частных субъектов в соответствии со статьей 2. В этой связи Комитет отмечает, что законопроект о правах женщин, который разрабатывается государством-участником, не соответствует Конвенции.

15. Комитет призывает государство-участник:

а) полностью отразить в соответствующем внутреннем законодательстве, в частности в законопроекте о правах женщин, принцип равенства между женщинами и мужчинами согласно статье 2 а) Конвенции, а также предусмотреть в нем запрещение дискриминации по признаку пола согласно статьям 1 и 2 Конвенции;

б) обеспечить ответственность государства за акты дискриминации со стороны государственных и частных субъектов в соответствии со статьей 2 е) Конвенции с целью достижения равенства между женщинами и мужчинами, как формального, так и по существу.

Дискриминационные законы

16. Отмечая продолжающееся реформирование мусульманского персонального права, Комитет обеспокоен сохранением дискриминационных положений в законодательстве, в том числе в Уголовном кодексе, Указе об освоении земель, в котором отдается предпочтение наследникам мужского пола по сравнению с лицами женского пола, общем персональном праве, нормах мусульманского персонального права, кандийского права и тесаваламайского права. Комитет также обеспокоен плюралистичностью правовых систем, состоящих из норм общего, обычного и религиозного права, и отсутствием для женщин выбора между разными правовыми системами. Комитет далее вновь обращает внимание на свою обеспокоенность тем фактом, что не существует возможности пересмотра в судебном порядке законодательства, предшествовавшего Конституции.

17. **Комитет призывает государство-участник:**

а) ускорить свой процесс пересмотра законодательства, с тем чтобы в конкретные сроки согласовать свое внутреннее законодательство с положениями Конвенции;

б) ускорить принятие законопроектов, направленных на изменение дискриминационных законов, в частности Указа об освоении земель, который в настоящее время рассматривается в парламенте на предмет внесения поправок;

с) в частности, оказать свою поддержку процессу реформирования обычного права посредством проведения информационных мероприятий, налаживания диалога и сотрудничества с религиозными группами и членами их общин, а также организациями гражданского общества, включая женские неправительственные организации; и

д) обеспечить всестороннее и равное участие женщин в процессе законодательной реформы.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

18. Приветствуя приверженность государства-участника разработке тематического плана действий в интересах женщин, Комитет обеспокоен тем, что предыдущий национальный план действий так и не был принят. Комитет также обеспокоен задержками в принятии законопроекта об учреждении Национальной комиссии по делам женщин.

19. **Комитет повторяет свою рекомендацию:**

а) ускорить принятие законопроекта об учреждении Национальной комиссии по делам женщин;

б) обеспечить независимость членов Комиссии и выделение достаточных ресурсов из государственного бюджета на деятельность Комиссии.

Временные специальные меры

20. Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник не разработало планы по принятию временных специальных мер в качестве необходимой стратегии для ускорения достижения по существу равенства между женщинами и мужчинами во всех сферах, охватываемых Конвенцией. Комитет также обеспокоен информацией, имеющейся в распоряжении Комитета, отно-

сительно ограничительного толкования Верховным судом предмета позитивных действий (Специальное определение Верховного суда № 2-11 от 2010 года).

21. Комитет призывает государство-участник:

а) принимать временные специальные меры, включая разработку конкретных графиков и количественных целевых показателей, в тех областях, в которых женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, и, где это необходимо, выделять достаточные ресурсы для ускорения улучшения положения женщин;

б) ознакомить всех соответствующих должностных лиц с концепцией временных специальных мер, закрепленной в пункте 1 статьи 4 Конвенции, как она истолкована в общей рекомендации № 25 Комитета; и

в) включить в свой следующий периодический доклад всеобъемлющую информацию об использовании таких временных специальных мер в связи с различными положениями Конвенции и об их воздействии.

Стереотипы и дискриминационная практика

22. Комитет обеспокоен сохранением среди общественности в целом и в средствах массовой информации стереотипов относительно ролей, обязанностей и идентитета женщин и мужчин. Комитет обеспокоен тем, что стереотипизация гендерных ролей увековечивает дискриминацию в отношении женщин и девочек и отражается в их неблагоприятном и неравном положении во многих областях, таких как занятость, процессы принятия решений, землевладение, образование, включая просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, сексуальные домогательства и другие формы насилия в отношении женщин, включая насилие в рамках семейных отношений.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) разработать всеобъемлющую стратегию для изменения или ликвидации видов практики и стереотипов, равнозначных дискриминации в отношении женщин, в соответствии с пунктом 2 f) статьи 2 и статьей 5 а) Конвенции. Эта стратегия должна предусматривать пропагандистско-информационные мероприятия, ориентированные на широкую общественность и средства массовой информации, включая религиозных и общинных лидеров, и должна осуществляться в сотрудничестве с гражданским обществом и женскими организациями;

б) применять меры, ориентированные на молодежь и взрослых, в целях углубления понимания равенства между женщинами и мужчинами и использовать систему образования, как формального, так и неформального, а также средства массовой информации для работы по формированию позитивного и нестереотипного образа женщин; и

в) осуществлять мониторинг и пересмотр принимаемых мер, с тем чтобы оценивать их результативность и предпринимать соответствующие действия, а также включить в следующий доклад четкую информацию по этому вопросу.

Насилие в отношении женщин

24. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятие Закона о предупреждении насилия в семье, имеются значительные задержки в разбирательствах по таким делам согласно этому Закону. Из конструктивного диалога явствует, что

большинство случаев урегулируется при посредничестве полиции и что сообщения сохранности семейных отношений превалируют над принципами защиты женщин и пресечения актов насилия в отношении женщин. Комитет далее обеспокоен тем, что изнасилование в браке квалифицируется в качестве такового только в том случае, если судья ранее удостоверил раздельное проживание супругов. Он также сожалеет об отсутствии конкретных данных и информации о насилии в семье. Комитет далее обеспокоен тем, что криминализация отношений между лицами одного пола приводит к тому, что женщины полностью исключаются из сферы действия правовой защиты. Он также обеспокоен информацией о том, что сотрудникам правоохранительных органов дозволяется подвергать их произвольному задержанию.

25. В соответствии со своей общей рекомендацией № 19 Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) уделять приоритетное внимание борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и принять всеобъемлющее законодательство, предусматривающее уголовную ответственность за все формы насилия в отношении женщин;

б) провести дополнительные просветительско-информационные мероприятия для подготовки сотрудников судебных органов и государственных должностных лиц, в частности сотрудников правоохранительных органов, медицинских учреждений и социальных работников, общинных лидеров и широкой общественности, в целях повышения осведомленности об этой проблеме и осознания того, что все формы насилия в отношении женщин являются уголовным преступлением;

с) принять необходимые меры для оказания поддержки жертвам насилия, в том числе путем улучшения доступа женщин к правосудию, и выполнить свое решение по созданию государственных приютов для жертв насилия;

д) расширить квалификацию уголовного преступления, состоящего в изнасиловании в браке, несмотря на признание судом раздельного проживания супругов;

е) принять меры для предупреждения такого насилия, расследовать его проявления, преследовать и наказывать правонарушителей;

ф) обеспечивать для жертв и их семей защиту, помощь и средства правовой защиты, включая соответствующую компенсацию; и

г) отменить уголовную ответственность за сексуальные отношения между взрослыми лицами одного пола по взаимному согласию и соблюдать обязательство о недискриминации в соответствии с Конвенцией.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

26. Комитет одобряет усилия, предпринятые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, в том числе включение нового определения преступления, состоящего в торговле людьми, в Уголовный кодекс, организацию информационно-пропагандистских мероприятий и создание Целевой группы по борьбе с торговлей людьми. Комитет также одобряет текущую разработку законопроекта о защите свидетелей. Однако Комитет обеспокоен малым количеством случаев осуждения за торговлю людьми и наказания лиц, осужденных в этой связи, и отсутствием защитных мер и приютов для жертв торговли людьми. Он также обеспокоен тем, что государство-участник не ратифицировало

Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

27. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) активизировать свои меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и детьми, в том числе посредством укрепления международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения и транзита, в соответствии со статьей 6 Конвенции;

б) обеспечивать преследование и наказание лиц, причастных к торговле людьми, и защиту и реабилитацию жертв торговли людьми;

в) обеспечивать предоставление информации и подготовки по законодательству, касающемуся борьбы с торговлей людьми, сотрудникам судебных, правоохранительных органов, пограничной охраны, социальных служб и учреждений, предоставляющих услуги, во всех частях страны;

д) при разработке политике по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками, принимать во внимание Рекомендуемые принципы по вопросу о правах человека и торговле людьми Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/2002/68/Add.1); и

е) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол).

28. Комитет обеспокоен полученной информацией о применении полицией Указа о бродяжничестве 1842 года в целях произвольного ареста лиц, занятых в сфере сексуальных услуг.

29. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы полиция воздерживалась от применения положений Указа о бродяжничестве для ареста лиц, занятых в сфере сексуальных услуг на улице.**

Участие в политической и общественной жизни

30. Комитет обеспокоен крайне низким уровнем участия женщин в сфере политики и общественной жизни, включая низкую представленность женщин в парламенте, провинциальных советах и местных органах власти, на директивном уровне и в дипломатическом корпусе. Комитет далее обеспокоен непринятием мер для поощрения участия женщин в политической жизни и тем, что государство-участник объясняет низкую представленность женщин их собственным выбором, их занятостью в связи с выполнением множества функций, высокими издержками избирательных кампаний и отсутствием у политических партий уверенности в способности женщин завоевать голоса избирателей.

31. **Комитет повторяет свою рекомендацию в адрес государства-участника принять все необходимые меры для расширения представленности женщин в сфере политики и общественной жизни на местном, провинциальном и национальном уровнях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник:**

а) проводить последовательную политику, направленную на поощрение всестороннего и равного участия женщин в процессах принятия решений во всех областях общественной, политической и профессиональной жизни;

б) в полном объеме использовать общую рекомендацию № 23, касающуюся участия женщин в общественной жизни, и принять временные специальные меры, определив для них четко установленные сроки и количественные целевые показатели, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25; и

в) проводить информационно-пропагандистские кампании, в том числе о цели введения временных специальных мер, таких как квоты или финансовая поддержка женщин-кандидатов, а также подчеркивать важность для общества в целом всестороннего и равного участия женщин в работе на руководящих должностях во всех секторах и на всех уровнях.

Образование

32. Отмечая достижения государства-участника в области образования женщин и усилия, предпринятые для ликвидации стереотипизации гендерных ролей в формальном образовании, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии данных в разбивке по полу и этническим группам о положении на каждом уровне системы образования. Комитет также обеспокоен сохранением стереотипизации гендерных ролей в системе образования, в результате которой девочки преимущественно получают профессионально-техническое образование работников более низкой квалификации, а также непринятием государством-участником мер для борьбы с сохраняющейся недопредставленностью женщин в сферах высшего технического и инженерного образования.

33. Комитет предлагает государству-участнику:

а) активизировать свои усилия для достижения всеобщего предоставления качественного образования для девочек на каждом уровне системы образования и из всех этнических групп;

б) продолжать свои усилия по преодолению стереотипизации гендерных ролей в системе формального образования; и

в) разработать политику, направленную на поощрение доступа девочек к профессионально-техническому образованию и женщин к получению высшего образования по естественнонаучным, инженерным и другим техническим дисциплинам.

Занятость

34. Комитет обеспокоен сохранением дискриминации в отношении женщин на рынке труда, в частности концентрацией женщин на низкоквалифицированных и низкооплачиваемых работах, и высоким уровнем безработицы, затрагивающим женщин, несмотря на достигнутые государством-участником результаты в области образования. Комитет выражает свою озабоченность по поводу отсутствия защиты для женщин, работающих в неформальном секторе, и отсутствия специального закона о сексуальных домогательствах. Он далее обеспокоен тем, что, несмотря на ратификацию государством-участником Конвенции № 100 МОТ о равном вознаграждении, принцип равного вознаграждения для мужчин и женщин за труд равной ценности не отражен в национальном законодательстве.

35. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечить равные возможности для женщин и мужчин на формальном рынке труда посредством, в частности, временных специальных мер, направленных на ликвидацию как горизонтальной, так и вертикальной профессиональной сегрегации, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25;**

б) **разработать план действий для защиты женщин, работающих в неформальном секторе, включая доступ женщин к социальному обеспечению и другим льготам; и**

в) **включить в свой следующий периодический доклад информацию о законодательных и иных мерах, принятых для защиты женщин от сексуальных домогательств на рабочем месте.**

Здравоохранение

36. Хотя Комитет признает достижения государства-участника в области охраны здоровья матери, он в то же время обеспокоен ограниченными познаниями в вопросах репродуктивного здоровья и низким уровнем использования средств контрацепции, распространенностью случаев беременности среди подростков, особенно в менее развитых и затронутых конфликтом районах, а также малодоступностью услуг в области планирования семьи и распространением инфицирования ВИЧ/СПИДом среди женщин. Комитет также обеспокоен тем, что в соответствии с законом аборт является наказуемым правонарушением, если только такое прерывание беременности не осуществляется с целью спасения жизни матери, и выражает сожаление в связи с сообщениями о том, что примерно в 10% случаев материнская смертность является прямым результатом подпольного аборта.

37. **В рамках общей рекомендации № 24 Комитета Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечивать широкое поощрение просвещения по вопросам планирования семьи и репродуктивного здоровья, в частности среди внутренне перемещенных женщин и девочек, а также женщин, работающих в менее развитых и затронутых конфликтом районах, с уделением особого внимания профилактике ранней беременности среди девочек и борьбе с болезнями, передаваемыми половым путем, и ВИЧ/СПИДом;**

б) **сокращать уровни материнской смертности путем выявления и устранения ее причин;**

в) **принять меры для обеспечения того, чтобы женщины не прибегали к небезопасным медицинским процедурам, в частности незаконным абортam, по причине отсутствия надлежащих услуг по регулированию рождаемости; и**

г) **пересмотреть законы, касающиеся аборта, с целью устранения положений, которые предусматривают назначение наказаний для женщин, делающих аборт, а также обеспечить для них доступ к качественным услугам по лечению осложнений, вызванных небезопасными абортami.**

Женщины, проживающие в сельских районах

38. Комитет с удовлетворением отмечает разработку государством-участником Национальной повестки дня в области развития. Однако он выражает свою озабоченность по поводу отсутствия данных о различиях в положении женщин, проживающих в городских и сельских районах, и подчеркивает свою обеспокоенность увеличением количества вдов в результате конфликта и цунами 2004 года, многие из которых находятся в пожилом возрасте, неграмотны и располагают скудными средствами к существованию. Комитет отмечает, что в силу существования дискриминационной практики женщины не могут приобретать землю в собственность, поскольку подписывать официальные документы, в частности свидетельства о праве собственности на землю, и получать земельные наделы от правительства имеют право только "главы домохозяйств".

39. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) обеспечить учет гендерной проблематики в Национальной повестке дня в области развития;**
- б) собирать данные о положении сельских женщин и различиях в положении женщин, проживающих в сельских и городских районах, и включить такие данные и их анализ в следующий периодический доклад;**
- в) разработать политику и программы, в том числе доходогенерирующие схемы, для улучшения положения женщин, возглавляющих домохозяйства, и женщин пожилого возраста;**
- г) отменить понятие "глава домохозяйства" в административной практике и признать совместное владение землей или общую земельную собственность; и**
- е) оперативно внести поправки в Указ об освоении земель, с тем чтобы обеспечить предоставление права совместного владения землей или общей земельной собственности обоим супругам при выделении государством земельных участков супружеским парам.**

Воздействие конфликта на женщин

40. Принимая к сведению разъяснения государства-участника о том, что на последних этапах конфликта и в постконфликтный период женщины не подвергались насилию и дискриминации, Комитет вместе с тем по-прежнему глубоко обеспокоен сообщениями о грубых нарушениях прав человека женщин с обеих сторон, в частности представителей тамильского меньшинства, внутренне перемещенных женщин и женщин из числа бывших комбатантов. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о сексуальном насилии, предположительно совершенном также вооруженными силами, полицией и группами боевиков. Комитет также глубоко обеспокоен сообщениями о существовании ненадлежащей инфраструктуры и ограниченном наличии базовых услуг, таких как приюты, медицинские учреждения, системы водоснабжения и санитарии. Комитет далее обеспокоен тем, что Министерство по вопросам развития детей и расширения прав и возможностей женщин не является членом Консультативного комитета по гуманитарной помощи (ККГП), в состав которого входят представители соответствующих министерств для проведения консультаций со странами-донорами и учреждениями-донорами, и что в состав Комиссии по урокам истории и примирению входит только одна женщина из ее восьми членов, назначаемых Президентом.

41. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**
- a) защищать женщин, затронутых продолжительным конфликтом, в частности представителей тамильского меньшинства, включая внутренне перемещенных женщин и женщин из числа бывших комбатантов, от любых форм нарушений прав человека;
 - b) оперативно осуществлять расследование, судебное преследование и наказание по факту всех актов насилия, включая акты сексуального насилия, совершенные частными субъектами, а также вооруженными силами, полицией и группами боевиков;
 - c) создавать центры консультирования для женщин с целью преодоления травматического синдрома, в частности в связи с сексуальным насилием;
 - d) обеспечивать надлежащую инфраструктуру для женщин, являющихся ВПЛ и возвращенцами, особенно жилье и медицинские учреждения, системы водоснабжения и санитарии;
 - e) предусматривать обеспечение экономических и социальных прав в ходе постконфликтной реконструкции, в том числе посредством принятия временных специальных мер;
 - f) обеспечивать свободу передвижения внутренне перемещенных женщин, более широкий доступ международных организаций к затронутому конфликтом населению северных районов страны и доступ населения к гуманитарной помощи;
 - g) рассмотреть возможность создания, согласно недавнему предложению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, независимого международного механизма по определению ответственности, которому было бы поручено расследование случаев серьезных нарушений прав человека, включая права женщин, совершенных на последних этапах военных действий в государстве-участнике; и
 - h) включить женщин в постконфликтный процесс реконструкции и миростроительства в стране.

Женщины-мигранты

42. Приветствуя защитные меры, принятые государством-участником в интересах женщин, мигрирующих из Шри-Ланки, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что эти женщины остаются уязвимыми в плане нарушений со стороны нелегальных агентств по трудоустройству и что многие из них работают в условиях эксплуатации и сталкиваются с насилием и злоупотреблениями со стороны своих работодателей.

43. **Комитет настоятельно призывает государство-участник в целях расширения возможностей женщин из числа трудящихся-мигрантов применять основанный на правах подход, в частности посредством осуществления двусторонних соглашений с принимающимися странами и оказания помощи женщинам-мигрантам, добывающимся возмещения.**

Брак и семейные отношения

44. Комитет обеспокоен сохранением совокупности норм общего, обычного и религиозного брачного права, содержащих элементы дискриминации в отношении женщин. Комитет обеспокоен незапрещением полигамии, неустановлением

минимального возраста для вступления в брак, признаваемого по мусульманскому персональному праву, а также необходимостью для тамильских женщин заручаться согласием своих супругов для явки в суд или оформления какой-либо сделки. Комитет также обеспокоен отсутствием прогресса в признании развода по взаимному согласию сторон и экономических прав женщин при разводе.

45. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **ускорить внесение поправок в нормы мусульманского персонального права, касающиеся полигамии и ранних браков, и нормы тесава-ламайского права, которые предусматривают необходимость для тамильских женщин заручаться согласием своих супругов для явки в суд или оформления какой-либо сделки, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и общей рекомендацией № 21 Комитета;**

б) **рассмотреть вопрос о подготовке единого семейного кодекса согласно с Конвенции, в котором рассматривались бы равные права наследования, права на собственность и землю, а также проблемы полигамии и раннего брака с целью их устранения, а также предусматривалась бы возможность использования всеми женщинами соответствующих гражданско-правовых положений;**

с) **обеспечить участие женщин в процессе законодательной реформы;**

д) **представить в следующем периодическом докладе информацию об усилиях, предпринятых в целях признания развода по взаимному согласию и укрепления экономических прав женщин при разводе;**

Сбор и анализ данных

46. Отмечая всеобъемлющий характер статистических данных, представленных в отношении охраны здоровья детей, Комитет вместе с тем обеспокоен ограниченным количеством данных в разбивке по полу и этническим группам в других областях, включая насилие в отношении женщин, полигамию, положение внутренне перемещенных женщин и различия в положении женщин, проживающих в городских и сельских районах, при том что такие данные необходимы для точной оценки положения женщин, для осознанной и целенаправленной разработки политики и для систематического мониторинга и оценки прогресса, достигнутого на пути реализации фактического равенства женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

47. **Комитет призывает государство-участник продолжать совершенствование сбора всеобъемлющих данных в разбивке по полу и поддающихся измерению показателей в целях оценки тенденций в положении женщин и прогресса, достигнутого на пути реализации фактического равенства женщин, и обращает внимание государства-участника на общую рекомендацию № 9 Комитета в этой связи.**

Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

48. **Комитет призывает государство-участник принять в кратчайшие по возможности сроки поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся времени заседаний Комитета.**

Пекинская декларация и Платформа действий

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник в порядке осуществления своих обязательств по Конвенции использовать в полной мере Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые укрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад.

Распространение информации

50. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Шри-Ланке настоящих заключительных замечаний, чтобы население, правительственные должностные лица, политики, парламентарии и женские и правозащитные организации были осведомлены о шагах, предпринятых для достижения формального и фактического равенства женщин, а также о дальнейших шагах, которые требуются в этой связи. Комитет рекомендует, чтобы распространение информации осуществлялось, в частности, и на уровне местных общин. Государству-участнику предлагается организовать ряд совещаний для обсуждения прогресса, достигнутого в осуществлении настоящих замечаний. Комитет просит государство-участник продолжать распространять на широкой основе, в том числе среди женских и правозащитных организаций, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на тему "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

Ратификация других договоров

51. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти важнейшим международным договорам по правам человека будет содействовать более эффективному осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. Поэтому Комитет призывает правительство Шри-Ланки рассмотреть вопрос о ратификации тех договоров, участником которых Шри-Ланка еще не является, а именно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов. Комитет также призывает правительство Шри-Ланки рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда и Конвенции о статусе беженцев, принятой в 1951 году.

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

52. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых для осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 31 и 41 выше.

Финансовая и техническая помощь

53. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться технической помощью соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций в процессе разработки и осуществления всеобъемлющей программы, направленной на осуществление вышеуказанных рекомендаций, а также Конвенции в целом. Комитет выражает свою готовность продолжать диалог с государством-участником в целях предоставления дальнейших руководящих указаний в отношении осуществления вышеуказанных рекомендаций и обязательств государства-участника по Конвенции.

Подготовка и дата представления следующего доклада

54. Комитет просит государство-участник обеспечить участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего периодического доклада и в то же время провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

55. Комитет просит государство-участник сообщить ответы в связи с озабоченностями, выраженными в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе по статье 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в феврале 2015 года.

56. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Руководящие принципы подготовки докладов по конкретному договору, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, приложение I), должны применяться в увязке с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Вместе они составляют согласованные руководящие принципы представления докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Документ по конкретному договору должен ограничиваться по объему 40 страницами, тогда как обновленный общий базовый документ не должен превышать по объему 80 страниц.
